

ЛЕНИН ТУИ ВЫЛЭТ

(По ленинскому пути)

Большеви́стскэй печатьлэн праздник

26 год чулаліс сысьянь, кыздэ 1912 годэ май 5 лунэ петіс быдлуныя легальнэй большеви́стскэй газетэ „Правдалэн“ медодззя номер. Ленин да Сталин кыпод увтын организуйтэм „Правда“ продолжайтис революционнэй линия важ большеви́стскэй газета „Искралісь“. „Правда“ в элі виль типа газетээн. Сіане-примиримэя пессис паризмкэт да капитализмкэт, не-пролетарскэй партиезкэт да группазкэт, кэднэ той-лалісэ рабочэйезэс буржуазиякэт соглашеннэ вылэ. „Правда“ крепыта йитчывліс пролетарскэй массаезкэт и аслас уджын бура опирайтчывліс ны под-держка вылэ.

Печатьлэн первэй лун вэлі чулэтэм 1914 годэ „Правдалэн“ кык годэя годовщина лунэ. 1922 годэ партиалэн XI Съезд постановленнээн май 5-эт лунэ вэлі объявитэм большеви́стскэй печать лунэн, кэдія съексянь миян странаын праздуйтчэ быд годэ.

Советскэй страналэн газетазэ босьтэны пример „Правдасынь“, кыздэ колэ мыдзэтэг пропагандируйтны коммунизм идеяез, кыздэ пессыны японо-немецко-троцкистскэй агенттвезкэт да народлэн быдкодэ врагезкэт. Газетазэ босьтэны пример „Правдасынь“, кыздэ колэ повтэг, лъечыта да открытэя критикуйтны извращеннэез, недостаткозэ, самуспокоенность да орден лъебтыны и мычавны буржык отирэс, воодушевляйтны массаезэс творчество вылэ, социалистическэй строительствын подлиннэй стахановскэй удж вылэ.

Годіс годэ быдмэ да вынсылэ миян большеви́стскэй печать. Сія Ленинско-сталинскэй национальнэй политика вуэтэмэн миян великэй родинаис уна национальностыся народсэ крепыта йитэ миян любимэй коммунистическэй партия гэгэр, гениальнэй вождь великэй Сталин гэгэр. Абу миян Советскэй Странанын этік национальносты, кэдія быез имейт аслас роднэй кыв вылын газета.

Токо миян Советскэй Странанын печатгыс подлинно народнэй, масса воспитайтан вына средство. Токо миян странаын обеспечитэм печатгыс подлиннэй свобода. Миян печать пыртэ унамиллионнэй масса коласэ Ленин—Сталин партиаліс идеяез, агитируйтэ, пропагандируйтэ да организуйтэ уджалісэез коммунизм понда пессым вылэ.

Миян задача сулалэ сынь, мед ешэ топытжыка сплачирайтны массазэ большеви́стскэй партия дынэ. Мийэ эні оламэ с’етшэм период, кэр обсуждайтэмэ, пыдына изучайтамэ сталинскэй Конституция да РСФСР Верховнэй Советэ бэрйэм йылісь Положеннэсэ. Колэ активнэя участвуйтны миян большеви́стскэй печатьын, отэн пропагандируйтны этнэ историческэй документтэезэ, пыртны нійэ масса сознанныэ. Пощадатэг разоблачайтны троцкистско-бухаринско-рыковскэй иппионн’езэс, диверсант’езэс, буржуазнэй националистт’езэс да мукэд вредителлэсэ и уничтожайтны нійэ кыздэ вылісь ядовитэй турунэс.

Миян задача сулалэ сынь, мед аскадэ да бура чулэтны тулысь сев, пессыны вылын стахановскэй урожай понда, успешнэя тыртны великэй Сталинліс 7—8 миллиард пуд сию йылісь лозунг.

Эта задачаез тыртэм дынын уджалэ миян оружнэй газета „Ленин туй вылэ“. Но колэ веськыта висьтавыны, што сы уджын емэсь ыджыт недостатокез. Газета петэ фактичкэй тиражын 1459, а утвержденнэй тиражыс сылан 6000. Эддээн ыджыт недостатокэн миян лоз сія, што мийэ энэдз ег кужэ организуйтны политическэй удж селькоррез коласын да читателлэз коласын, энэдз кыздэ колэ ег йитчэ ныкэт. Селькоррезлэн армия представляйтэ серьезнэй политическэй вын и сіей колэ организуйтны, воспитывайтны, а эта уджыс миян почти отсутствуйтэ. Сідз-жэ ыджыт недостатокэн лоз сія, што редакцияис уджалісез коласын абу организуйтэм политическэй да литературнэй учеба, етасынь и лоз лажмыт идейно политическэй уровень газетнэй заметкаезлэн, етасынь-жэ недостаточнэя развивайтчэ газета страницаез вылын большеви́стскэй критика да самокритика. Мукэд статьяез да заметкаез гижсьывлэны ешэ съэкыт да невежэртана кыв вылын.

Задача редакционнэй коллективлэн сулалэ сынь, медбы быдсэн усвоитны партийнэй печатгыс традицияезэ да стильсэ, преломляйтны быдлуныя уджын большеви́стскэй печать йылісь Ленинліс—Сталинлісэ ученё.

Сегодня исполнилось 120 лет со дня рождения великого основоположника коммунизма—Карла Маркса

„Маркс был прежде всего—революционер... Его стихией была борьба“ (Энгельс). Маркс не только впервые дал научную основу международному рабочему движению, но и был его первым вождем и организатором. С 40-х годов прошлого века Маркс и Энгельс вели упорную борьбу за создание и укрепление коммунистической партии—авангарда пролетариата, вооруженного революционной теорией, владеющей стратегией и тактикой классовой борьбы.

Маркс был организатором и вождем первой пролетарской партии, „Союза Коммунистов“. В „Манифесте Коммунистической партии“ (1848) Маркс и Энгельс провозгласили, что пролетариат не может достигнуть своего освобождения без руководства партии—самой решительной, всегда побуждающей движению вперед части рабочего класса, которая яснее и глубже других видит „условия, ход и общие результаты пролетарского движения“, которая стремится к „завоеванию пролетариатом политической власти“ и к „упразднению частной собственности“. „Никогда еще ни одна тактическая программа,—писал в 1885 году Энгельс о „Манифесте“,—не оправдалась в такой мере, как эта. Выдвинутая накануне революции, она выдержала испытание этой революции; с тех пор каждый раз, когда какая-нибудь рабочая партия отступала от нее своей деятельностью, она расплачивалась за каждое отступление. И ныне, после почти сорока лет, она служит руководящей нитью для всех решительных, сознательных рабочих партий Европы от Мадрида до Петербурга“.

Ближайшим сподвижником и другом Маркса был Фридрих Энгельс (1820—1895). „Имена Маркса и Энгельса справедливо ставятся рядом, как имена основоположников современного социализма“ (Ленин).

После смерти Маркса Энгельс в течение 12 лет руководил международным рабочим движением. Он продолжал борьбу на два фронта против реформизма (посибилиты, Фольмар) и мелкобуржуазной революционности („молодые“, Домела Ньувенгуйс). Уже тогда Энгельс вскрывал оппортунистические тенденции у лидеров германской социал-демократии. После смерти Энгельса, в эпоху империализма, оппорту-

низм окреп и постепенно захватил господство во Интернационале. Интернационал отошел от марксизма. „Между Марксом и Энгельсом, с одной стороны, и Лениным—с другой, лежит целая полоса господства оппортунизма Интернационала“ (Сталин).

Борьбу Маркса и Энгельса за мировую пролетарскую партию продолжил Ленин. Он создал „партию нового типа“, он организовал Коммунистический Интернационал, он повел рабочий класс по пути Маркса и Энгельса, к победе диктатуры пролетариата.

Ленинизм вырос и окреп в борьбе с оппортунизмом и его разновидностями—центризмом. „Большевизм существует,—писал Ленин,—как течение политической мысли и как политическая партия с 1903 года“. Большевизм возник „на самой прочной базе теорий марксизма“, он впитал в себя и критически переработал опыт всего международного рабочего движения, всей классовой борьбы пролетариата. Ленин восстановил революционное содержание марксизма и развил его дальше, применительно к условиям эпохи империализма и пролетарской революции.

Тов. Сталин в ряде своих работ дал классическую характеристику того нового, что внес Ленин в сокровищницу марксизма. В своей беседе с первой американской рабочей делегацией тов. Сталин с исключительной четкостью сформулировал главное из того, что „дал Ленин в своих трудах конкретизируя и развивая дальше учение Маркса применительно к новым условиям борьбы пролетариата в период империализма“ (Сталин).

„Не кто иной, как Ленин, взялся за выполнение серьезнейшей задачи обобщения по материалистическо-философской наиболее важного из того, что дано наукой за период от Энгельса до Ленина, и всесторонней критики антиматериалистических течений среди марксистов. Энгельс говорит, что „материализму приходится принимать новый вид с каждым новым великим открытием“. Известно, что эту задачу выполнил для своего времени не кто иной, как Ленин“ (Сталин).

Разработкой марксистского учения о социально-экономических формациях, о революции, о государстве, о диктатуре пролетариата, о переходе от капитализма

к коммунизму Ленин поднял на новую ступень исторический материализм. Во всех областях теории Ленин последовательно и непримиримо проводил принцип партийности.

Ленин разработал все стороны революционных теорий Маркса, подняв ее на высшую ступень.

Теорию Марксизма—Ленинизма конкретизирует и развивает соратник и ученик Ленина, лучший продолжатель его дела—Сталин.

Сталин развил марксистско-ленинское учение о пролетарской диктатуре, разработал вопрос о формах классовой борьбы пролетариата на различных этапах социалистического строительства, о путях уничтожения капиталистических элементов и классов вообще. Сталин конкретизировал марксистско-ленинское учение о переходном периоде от капитализма к коммунизму. Сталин развил учение Ленина о возможности построения социализма в нашей стране. Сталин развернул на этой основе генеральный план наступления социализма по всему фронту, конкретизировал методы, формы и пути построения бесклассового социалистического общества.

Сталин развил ленинское учение об индустриализации, как условия победы социализма в нашей стране. Сталин внес ценнейший вклад в марксистско-ленинскую теорию, разработав вопрос о конкретных путях социалистической переделки крестьянства под руководством пролетариата, вопрос о производственной смычке, условиях и методах коллективизации сельского хозяйства и ликвидации кулачества как класса на основе сплошной коллективизации.

Сталин развил марксистско-ленинскую теорию в национально-колониальном вопросе, как часть общего вопроса о международной революции.

Сталин развил учение Ленина о партии и ее роли в системе пролетарской диктатуры, блестяще разработал стратегию и тактику пролетарской партии. Сталин развил ленинский анализ социальных и идейных корней оппортунизма, вскрыв особенности его проявлений на различных этапах классовой борьбы.

На основе ленинского учения об империализме Сталин дал четкий анализ

Окончание см. на 2-й стр.

Сегодня исполнилось 120 лет со дня рождения великого основоположника коммунизма Карла Маркса (ОКОНЧАНИЕ)

борьбы двух систем в условиях всеобщего кризиса капитализма и нарастающей международной пролетарской революции.

С Ленинской твердостью и непримиримостью Сталин руководит борьбой на два фронта против всяческих проявлений оппортунизма внутри партии и Коминтерна, против троцкизма, ставшего потом контрреволюционным, и против правого оппортунизма, порождения контрреволюционного кулацкого сопротивления победоносному пролетариату.

Учение Маркса

Марксизм — система взглядов и учения Маркса. Маркс явился продолжателем и гениальным завершителем трех главных идейных течений XIX века, принадлежащих трем наиболее передовым странам человечества: классической немецкой философии, классической английской политической экономии и французского социализма в связи с французскими революционными учениями вообще. Признаваемая даже противниками

Как теоретик и вожь партии и Коминтерна, Сталин дает всей своей деятельностью блестящие образцы соединения революционной теории и практики и обогащает революционный метод марксизма — ленинизма — материалистическую диалектику. Имя Сталина стоит в ряду великих имен теоретиков и вождей мирового пролетариата — Маркса, Энгельса и Ленина.

(Из тезисов Института Маркса-Энгельса-Ленина при ЦК ВКП(б) к 50-летию со дня смерти Карла Маркса 1933 г.)

Маркса замечательна в последовательности и цельности его взглядов, дающих в совокупности современный материализм и современный научный социализм, как теорию и программу рабочего движения всех цивилизованных стран мира, заставляет нас предположить изложению главного содержания марксизма, именно: экономического учения Маркса, краткий очерк его миросозерцания вообще.

Ленин. (Из статьи в «Кр. Ар. Маркс»)

Маркс — о себе

(Из письма И. Вейдемейеру 5 марта 1852 г.)

Что касается меня, то мне не принадлежит ни та заслуга, что я открыл существование классов в современном обществе, ни та, что я открыл их борьбу между собою. Буржуазные историки задолго до меня изложили историческое развитие этой борьбы классов, а буржуазные экономисты — экономическую анатомию классов. То, что я сделал нового, со-

стояло в доказательстве следующего: 1) что существование классов связано лишь с определенными историческими фазами развития производства, 2) что классовая борьба необходимо ведет к диктатуре пролетариата, 3) что эта диктатура сама составляет лишь переход к уничтожению всяких классов и к обществу без классов.

Предисловие к немецкому изданию „коммунистического манифеста“ 1848 года

Предисловие к настоящему изданию мне приходится, к сожалению, подписывать одному. Маркс — человек, которому рабочий класс всей Европы и Америки обязан более, чем кому бы то ни было, — покоится на Хайгетском кладбище, и его могила уже поросла первой травой. После его смерти тем более не может быть речи о переложке или дополнении „Манифеста“. Зато еще более необходимым я считаю категорически заявить здесь еще раз следующее:

Основная мысль, проходящая красной нитью через весь „Манифест“, а именно: что экономическое производство и неизбежно вытекающее из него строение общества любой исторической эпохи образуют основу ее политической и общественной истории; что, в соответствии с этим, со времени разложения перво-

бытного общинного землевладения, вся история была историей классовой борьбы, борьбы между эксплуатируемыми и эксплуатирующими, подчиненными и господствующими классами на различных ступенях общественного развития и что теперь эта борьба достигла ступени, на которой эксплуатируемый и угнетенный класс (пролетариат) не может уже освободиться от эксплуатирующего и угнетающего его класса (буржуазии), не освободив в то же время всего общества навсегда от эксплуатации, угнетения и классовой борьбы, — эта основная мысль принадлежит целиком и исключительно Марксу.

Я это говорил уже неоднократно, но теперь как раз необходимо предположить это заявление самому „Манифесту“.

Ф. Энгельс
Лондон, 28 июня 1883 г.

Исторические судьбы учения Карла Маркса

Главное в учении Маркса, это — выяснение всемирно-исторической роли пролетариата, как создателя социалистического общества. Подтвердил ли ход событий во всем мире это учение после того, как оно было изложено Марксом?

Впервые Маркс выдвинул его в 1844 году. „Коммунистический манифест“ Маркса и Энгельса, вышедший в 1847 г., дает уже цельное, систематическое, до сих пор остающееся лучшим, изложение этого учения. Всемирная история с этого времени делится явственно на три главные периода: 1) с революции 1848 г. до Парижской коммуны (1871 г.); 2) от Парижской коммуны до русской революции (1905 г.); 3) от русской революции.

Бросим взгляд на судьбы учения Маркса каждый из этих периодов.

В начале первого периода учение Маркса отнюдь не господствует. Оно — лишь одна из чрезвычайно многочисленных фракций или течений социализма. Господствуют же такие формы социализма, которые в основном родственны нашему народничеству: непонимание материалистического движения, неумение выделить роль и значение каждого класса капиталистического общества, прикрытые буржуазной сущностью демократических преобразований разными, якобы — социалистическими фразами о „народе“, „справедливости“, „праве“ и т. п.

Революция 1848 г. наносит смертельный удар всем этим шумным, пестрым, крикливым формам до-марксового социализма. Революция во всех странах показывает в действии разные классы общества. Растет рабочий республиканской буржуазией в июньские дни 1848 г. в Париже окончательно определяется социалистическую природу одного пролетариата. Либеральная буржуазия во сто раз больше боится самостоятельности этого класса, чем какой угодно реакции. Трусливый либерализм пресмыкается перед ней. Крестьянство удовлетворяется отменой остатков феодализма и переходит на сторону порядка, лишь изредка колеблясь между рабочей демократией и буржуазным либерализмом. Все учения о не-классовом социализме и о не-классовой политике оказываются пустым вздором.

Парижская коммуна (1871 г.) заканчивает это развитие буржуазных преобразований; только переходу пролетариата обязана своим упрочением республика, т. е. та форма госу-

дарственного устройства, в которой классовые отношения выступают в наиболее неприкрытой форме.

Во всех других европейских странах более запутанное и менее законченное развитие приводит к тому же сложившемуся буржуазному обществу. К концу первого периода (1848—1871 г. г.), периода бурь и революций, до-марксовский социализм умирает. Рождаются самостоятельные пролетарские партии: Интернационал (1864—1872 гг.) и германская социалдемократия.

Второй период (1872—1904 гг.) отличается от первого „мирным“ характером, отсутствием революций. Запад с буржуазными революциями покончил. Восток до сих пор еще не дорос до революции. Запад вступает в полосу „мирной“ подготовки к эпохе буржуазных преобразований. Везде складываются пролетарские, по своей основе социалистические партии, которые учатся использовать буржуазный парламентаризм, создавать свою ежедневную прессу, свои просветительные учреждения, свои профессиональные союзы, свои кооперативы. Учение Маркса одерживает полную победу и идет вперед. Медленно, но неуклонно идет вперед процесс подбирания и собирания сил пролетариата, подготовки его к грядущим битвам.

Диалектика истории такова, что теоретическая победа марксизма заставляет врагов его переодеться марксистами. Внутренне-сгнивший либерализм пробует оживить себя в виде социалистического оппортунизма. Период подготовки сил для великих битв они истолковывают в смысле отказа от этих битв. Улучшение положения рабов для борьбы против на много рабства они разъясняют в смысле продажи рабами за пятак своих прав на свободу. Трусливо проповедуют „социальный мир“ (т. е. мир с рабовладением), отречение от классовой борьбы и т. д. Среди социалистических парламентариев, разных чиновников рабочего движения и „сочувствующей“ интеллигенции очень много сторонников.

Не успели оппортунисты нахватиться „социальным миром“ и не, необходимо бурь при „демократии“ как открылся новый источник величайших мировых бурь в Азии. За русской революцией последовали турецкая, персидская, китайская. Мы живем теперь как раз в эпоху этих бурь и их „обратного отражения“ на Европе. Ка-

ковы бы ни были, судьбы великой китайской республики, на которую теперь точат зубы разные „циви-

лизованные“ гиены, но никакие силы в мире не выстоят старого крепостничества в Азии, не сметут с лица земли героического демократизма народных масс в азиатских и полуазиатских странах.

Некоторых людей, невнимательных к условиям подготовки и развития массовой борьбы, доводило до отчаяния и до анархизма долгие отсрочки решительной борьбы против капитализма в Европе. Мы видим теперь, как бли-зоруко и малодушно анархистское отчаяние.

Не отчаяние, а бодрость надо почерпать из факта вовлечения восьмисотмиллионной Азии в борьбу за те же европейские идеалы.

Азиатские революции показали нам ту же бесхарактерность и подлость либерализма, тоже исключительное значение самостоятельности демократических масс, тоже отчетливое размежевание пролетариата от всяческой буржуазии. Кто после опыта и Европы и Азии говорит о не-классовой политике и о не-классовом социализме, того стоит просто послать в клетку и показывать рядом с каким-нибудь австралийским кенгуром.

За Азией стала шевелиться — только не по-азиатски — Европа. „Мирный“ период 1872—1904 гг. отошел бесповоротно в вечность. Дороговизна и гнет трестов вызывает невиданное обострение экономической борьбы, сдвинувшее с места даже наиболее развращенных либерализмом английских рабочих. На наших глазах зреет политический кризис даже в самой „твердокаменной“ буржуазно-юнкерской стране, Германии. Бешеные вооружения и политика империализма делают из современной Европы такой „социальный мир“, который больше всего похож на бочку с порохом. А разложение всех буржуазных партий и созревание пролетариата идет неуклонно вперед.

После появления марксизма каждая из трех великих эпох всемирной истории приносила ему новые подтверждения и новые триумфы. Но еще больший триумф принесет марксизму, как учению пролетариата, грядущая историческая эпоха.

Ленин
14 (I) марта 1913 г.

Печать — медлэчыт да медвына оружие миян партиялэн (Сталин)

Большевикскэй печать — мед вына да мед лэчыт орудие

Талул этлаын быдэс советскэй народкэт мийэ отечайтам знаменателнэй май 5-эт лун — большевикскэй печатилэс праздник. Ерт Сталин 1923 годын бантис, што “Печать единственнэй орудие, кэда-пыр партия быд лунэ, быд часэ бантэ рабочэй классэт аслам, — емлэ колана кыв вылын. Мэдколь средство-еэ рабочэй классэ партия-кэт йитан да светшэм гибкэй аппарат широдоаын абв”.

Ме, кыз Москвинскэй МТС-ись директорлэн заместитель унажык партия-лись ука: аннэез оушчествляйта большевикскэй печать-пыр. Ме бура вежэрта газеталэс коллективнэй организаторскэй, пропагандистскэй да агитаторскэй роль.

Критика да самокритика паськэтэмэн миянлэ печать отсалэс эддын уна. Таво буржыка кужим готвичны кэдэан кад кежэ, газета отсалэс чинтны труддисциплина нарушайтэм случайез, газета отсалэс трактористтвез колдасын паськэтны социалистическэй соревнованнэ. Трактористтвез да комбайнеррез коласиэ 75 проц. охвяти-тэмась социалистическэй договоррезэн. Газета отсалэс колхозниккез коласиэ воспитайтны прекраснэй трактористтвезэс да комбайнеррезэс, кэдна не то-мо кужаны упривляйтны

сложнэй сельскохозяйственнэй машинаезэн, но ны коласиэ быдмисэ уна стахановецез.

Тракторист ерт Тупицян Николай Иванович да Кетов Степан Гаврилович пырисэ партияэ сочувствующэйезэн. Комбайнер Софронов Макар Конанович пырис партиялэн кандидатэ.

Газета да журнал быд трудящэйлэн лоис необходимэй вещэн. Миян МТС-ын ез кольчы этик отряд, этик тракторист да комбайнер, кэдна бы езе лыддэтэ виль газетаз да журнал-лэез, кэдналэн бы езе асламыс отрядын собственнэй постояннэй библиотечка.

Колэ отметитны и сийэ, што мийэ сё еше умэля обрапайтам опубликованнэй да неопубликованнэй письмоз вилэ вниманнэ. Вот пример. Вэлэ иньдэм проверитны письмосетшэм заголовок увтын “Косьвинскэй колхозын орудуйтэны классовэй враггез” ета селькоровскэй заметка-ись факттвэз подтвердитчисэ, но мераез энэдз егэ примитэ.

Ета годын большевикскэй печатилэс праздник лун отметитам виль победыезэн кэдэан кампаниян и мэлк хозяйственно-политическэй вопросезын.

Москвинскэй МТС-ись парторг Софронов.



В. И. ЛЕНИН и И. В. СТАЛИН в Кракове (1912 г.)

Газета отсалэс лэбтыны культурнэй уровень

Большевикскэй печать меным сетис эддын ыджыт навиккез, бура лэбтис менчим культурнэй да политическэй уровень. Газетаэ лыддэтэмэн бура (менам быдмис грамотность.

Газета-пыр босыт мэдик стахановецезлиэ метод-

д’ез, кыз ния лоисэ стахановецезэн. Стахановецезлиэ методд’езэсэ пондлэ применяйтны аслам удж вылын. Производство вылын ме лоис стахановецэн.—Уджала литейнэй цехын и быд месяцэ лунся нормаэсэ тырта 150—160 процент вылэ.

“Краснэй молот” нима артелиэс стахановец Пантелеймонов.

Печать отсалэ миянлэ лэбтыны уджын производительность

Ленин туй вылет” газета миян понда являйтэ ыджыт массовикэн. Эни миянлэ виль алфавит асламэй туяна, асламым кыв вылын, вежэртана. Мийэ “Краснэй подеревщик” нима артелиэс уджалэсэз стахановецез Баталов, да Порсезе окружнэй газетасы огвермэ выставны ошчыбэезэ, сідз кыз йетша грамотнэйэс. Но миянлэ большевикскэй печать хетэ ыджыт навиккез, лэбтэ миянлиэ культурнэй да политическэй уровень. Мийэ большевикскэй газета вылиэ стахановецезлиэ лыддям виль удж методд’ез. Да етнэ методд’езэ применяйтам асыным практикан.

Мийэ тыртам лунся нормаэс 200—238 процент вылэ.

Добросовестнэй относитчэмэн удж бердэ, РСФСР Верховнэй Советэ бэргян лун—июнь 26 лун панталам вылын норма выработкаезэн.

Ась пессьэны бэ вылын трактористтвез да колхозниккез, вылын качество удж понда, аслам Баталов, Порсезе.

Менэ быдтис печать

Большевикскэй печать — ета мед лэчыт оружие. Сия воспитывайтэ, вдохновляйтэ мортэс наука вылэ, виль победаез вылэ.

Ме мортэс малограмотнэй, но свободнэй часээ спользуйта сы вылэ, мед полчитны образованнэ, лонны грамотнэйэн. Ед любэй уджын грамотасы лоэ основнэйэн. Ме ета понда используйта газетаз. Колхозны миян выписывайтэ “Правда”, “Комсомольскэй правда”, “Крестьянскэй газета”, “Уральскэй рабочэй газета”, “Ленин туй вылет” и уна мэдик газетаз. Но меным, кыз бригадирлэ, необходимэя колэ журнал “Колхознэй бригадир”. Одза годд’езас мийэ етэ журналсэ получайтэм и ме уна адззи съетис слезнэйэ. Сия меным съетис ыджыт польза. Велэтис, кыз колэ руководитны бригадиз, кыз приманяйтны агротехника, кыз пессьэны вылын урожай понда, кыз дорны победаез.

Бригадирын ме уджала нелбэдз год-ни. Вэлэиэ и недостаткез, но нийэ исправитис большевикскэй печать.

Эни мийэ петимэ ответственнэй удж вылэ—тулисся сев вылэ. И етэ уджэ мийэ долженэс тыртын честьэн. Но емсэ еше миян колхозын с’етшэм кол-

хозниккез, кыз Ярковскэй бригадасы бригадир Тотьмянин Василий Федорович, кэда 40 гектар туйэ май 4-эт лун кежэ кэдзис вэлиэ 4 гектар. Сы туйэ, мецбы кэдзын срокэдз да вылын качествоэн, Тотьмянин пъянствуйтэ 5-эт лунни.

Кынымкэ кыв асламым национальнэй печать йылиэ. Ме лыддя “Ленин туй вылет” газета, кэда петэ асламым роднэй кыв вылын. Ета газета менам уджын отсалэс уна, но газеталэн емсэ еше уна и недостаткез, кэдна ме думайта, редакциясы исправитас. А ета вот мый. Часто газета петэ ошибкезэн. Овлэны и с’етшэм заметкаез, кэдна гижэмась неграмотнэя, не-

Своевременнэя публикуйтны письмоз

“Ленин туй вылет” газета ме лыддя быд номер. Колэ отметитны, што овлэны светшэм случайез, кэр локтэм заметка недостаткез йылиэ публикуйтчэ не аскадэ. Редакциялэ оз ков дыр видзын папкаезын заметкаезэ, а публикуйтны своевременнэя.

содержательнэя, кыввез сулалэны не асламыс места-ын. Кэр с’етшэм заметкаэс лыддэтэн, то он вежэрт нем, мый йылиэ с’етэн гижэм и кыз сийэ вежэртны. Йетша сідз-жэ овлэны очерккэз, рассказ’ез, агрономическэй статьяез. А ед ета быдэс интереснэй! А кэр интереснэй газет, с’ек унажык сийэ лыддэтэны, колхозникэс пыртэ сознаннэ, этэ сылиэ желаннэ уджавны еше буржыка, иньдэтэ виль победаез дына.

Вот энэ ошибкезэс колэ босыны вниманнэ, и ме думайта, газетасы, асламым роднэй кыв вылын, пондасы пенты интереснэй, боевэй.

Климов В. Ф. Ярковскэй колхоз

Сідз-жэ уна овлэны и орфографическэй ошибкез. Вунэтэ кытшэм номерын “Том большевик” газетанын патроннэй ящик туйэ гижэм партийнэй ящик. Оттэд кин виноват. Либо-жэ редакция, либо-жэ корректоррес съетшэм неграмотнэйэс.

Зубков

Сводка

О ходе сева по Коми-Пермяцкому округу на 4 мая.

№ п. п.	Наименование районов	Засеяно га	% выполн.
1.	Кочевский	2227	26,2
2.	Косинский	992	15,2
3.	Кудымкарский	2694	8,4
4.	Юсьвинский	12,6	8,5
5.	Юрлинский	755	5,5
6.	Гайнский	371	7
7.	Кудымкарский Поселковый совет	139	14
По округу:		8362	13,8

Кора отсэт

1934 годэ менэ женикэ чапкис и гэтрасис мэдик вылын. Гусьэн нуэтис менчим 10 годэ зонэс да ачыс мунис овны иньканас Новосибирскэ. Колис менам кивылэ пэрись мамсэ, кэда оз вермы керны нем. Зонкаэс нероднэй мамыс абу пондэм радейтны и барыстисэ гортэ июль месяцын, кэда туй вылас эпэма и энэ огэ тэдэ, кытэн сийэ. Унаись-ни мамэ ветлисэ Кудымкара мэдэны судэ зонисэ выла, медбы сийэ вештис денга мамыслэ. Но результат абу.

Сідз-жэ и ме не йетша-жы кивс обрапайтчыви, гижлэ “Уральскэй рабочэй” газетаз, ОблОНО-э, окрпрокуратураэ, милицияэ, медбы адззыны ассим единственнэй зонэс. Но меным мылякэ энэдз некин ез сет некытшэм отсэт. И энэдз некытшэм мераэз езе примитэ менам женикэктэ Федор Александрович Дерябинкэт зонкаэс эштэм понда. Ме кора отсэт, медбы примитисэ Дерябинкэт мераэз зонкаэс эштэм понда да отсалэс адззыны менчим зонэс.

Дерябина А. М.

Об охране лесов от пожаров

Постановление президиума Свердловского Областного Исполнительного Комитета.

В развитие обязательно постановлений № 421 от 25 марта 1938 года об охране лесов от пожаров Президиум Свердловского областного исполнительного комитета **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Предложить райисполкомам, городским и поселковым советам организовать широко оповещение населения о предупреждении обязательным постановлением мерах по охране лесов от пожаров, расклеить его в сельсоветах, колхозах, избах-читальнях, опубликовать в местной печати, объявить на обще-гражданских колхозных собраниях, на заседаниях секций советов.

2. Учредить при Облисполкоме областную чрезвычайную тройку по борьбе с лесными пожарами в составе: председателя Облисполкома, начальника отд. пожарной охраны УНКВД по Свердловской области и начальника облимилиции.

3. Предложить райисполкомам и горсоветам:

а) организовать на местах районные тройки по борьбе с лесными пожарами в составе председателя райисполкома (горсовета), пожарного инспектора горрайотдел. УНКВД и начальника местного отд. милиции,—с возложением на них ответственности за своевременное проведение в жизнь мероприятий по борьбе с пожарами;

б) совместно с лесными организациями широко и систематически вести массовую разъяснительную работу среди населения о мерах предупреждения лесных пожаров и ликвидации их.

4. Предложить райисполкомам, сельсоветам, МТС, правлениям колхозов, расположенных вблизи лесных участков, организовать пожарные дружины для охраны селений от лесных пожаров.

5. В случаях, когда пожар принимает угрожающие размеры и не может быть ликвидирован силами лесных рабочих, райисполкомам предоставляется право вводить трудгужповинность, с последующим уведомлением облисполкома. Трудовая повинность в этих случаях проводится в соответствии с постановлением ВЦИК и СНК РСФСР от 18-го июля 1927 года (собр. узак. № 73, ст. 500) и инструкцией НКТП от 8-го декабря 1927 г. (изв. НКТ 1928 г., № 4).

По согласованию с лесными организациями райисполкомам прикрепить заранее населенные пункты к определенным лесным участкам и разделить прикрепленные к лесным районам, населенные пункты на десятки, с выделением в каждом десятке бригады. Списки десятков и бригадиров должны быть вывешены на видных мес-

тах, а копии их вручены руководителям лесных организаций.

Населенные пункты, расположенные у границ смежных районов, прикреплять к лесоучасткам этих районов по предварительному согласованию с межными районами.

6. Непосредственную организацию охраны лесов от пожаров возложить на органы Наркомлеса (по лесгосфонду), Наркомзема (ЛМЗ), коммунального хозяйства (городские леса), самозаготовителей (приписные участки леса), на Пермское управление лесоохраны и лесонасаждений (водоохранная зона).

7. Обязать все лесные организации:

а) в 10-ти дневный срок составить и разослать на места оперативные планы борьбы с лесными пожарами, с подробным перечнем мероприятий, обеспечивающих ликвидацию лесных пожаров, расстановку пожарного инвентаря в леспрохозах, копии планов должны быть представлены в областные и районные лесоорганизации и в соответствующие райисполкомы;

б) осуществить в течение апреля с. г. все плановые мероприятия по капитальным работам и оперативным кредитам на противопожарное оборудование лесного хозяйства, как-то: постройка пожарных вышек, проведение и ремонт противопожарных полос, телефонизация и проч., а также привести имеющиеся пожарные вышки и наблюдательные пункты в полную готовность (телефонизацию их, оборудование, снабдить журналами наблюдения и проч.);

в) произвести полную очистку всех мест рубок 1937—1938 года, а также вырубок прежних лет от порубочных остатков и захламленности их валежником, горельником, буреломом и проч.;

г) произвести очистку под грабли, от захламленности горючим хламом и от мертвого покрова, просекачных с большим движением дорог, на расстоянии 25 метров по обоим сторонам;

д) в лесные площади, прилегающие к полосе отвода железных дорог, очистить на расстоянии 50 метров в еловых и 100 метров в основных лесах, считая от полосы отвода вглубь леса;

е) в местах летних лесозаготовок в славочных и чыборочных лесосеках, одновременно с рубкой производить сборку всего сучка и порубочных остатков в отдельные кучи, с расчисткой около них площадей шириной не менее одного метра и глубиной до минерального слоя почвы;

з) отремонтировать весь имеющийся пожарный инвентарь, приобрести недо-

стающие (ручные насосы, гидропульты, огнетушители, бочки, ведра, лопаты, пилы, конные хода и т. п.) и устроить подъездки ко всем источникам водоснабжения;

и) создать в различных пунктах лесных массивов базы с запасом необходимого пожарного оборудования для тушения лесных пожаров;

к) бесперебойно обеспечивать снабжением работающих на пожаре всеми продуктами питания.

8. Обязать организации, пользующиеся приписным лесным фондом, лесоразработывающие, ведущие подпочку, укомплектовать надлежащими людьми установленный штат временной пожарной охраны, пешей и конной стражи, инструктировать и обучать практически этот штат, снабдив его инструкцией об охране лесов от пожаров, удостоверением с фотокарточкой и «положением о правах и обязанностях».

9. Запретить какое бы то ни было использование пожарной лесной стражи помимо прямых ее обязанностей.

10. Предложить управлению жел. дор. им. Кагановича:

а) немедленно оборудовать все паровозы искроуловителями;

б) дать распоряжение по линии железной дороги о мерах предупреждения лесных пожаров, об участии железнодорожного транспорта в борьбе с этими пожарами и об очистке полосы отвода по всей линии железной дороги и сжигании порубочных отбросов в порядке указания в п. 6.

11. Предложить уралэнерго в целях ограждения от лесных пожаров высоковольтной трассы проходящей в лесных массивах, организовать систематическую окопку устоев трассы канавами размером 1 м. х 0,5 м. и установить круглосуточную пожарную охрану трассы.

Охраняемые участки установить на расстоянии не более 5 метров, обеспечить их надлежащей сигнализацией на случай возникновения пожаров в смежных лесах.

12. Обязать райздравотделы обеспечить медицинским обслуживанием работающих на тушении лесных пожаров путем выездов дежурного врача или фельдшера по требованию руководителя тушения пожара.

13. Предложить отделу пожарной охраны УНКВД организовать систематический контроль за состоянием пожарной охраны лесного и торфяного хозяйства.

14. Предложить Свердловскому гражданскому

Теплица

—Теплицанымэс видзэт... Эх и гажа с'етчин. Этарас-ед абу некытшэм зелень, а теплицаны огурецез, салат, помидоррез да укроп лэзэн бергэтаны—быдмэны,—корис менэ Кочевскэй колхозись председатель Иван Михайлович Маскалев.

Эткажитчыны с'етэн он понды. Важын-ни охота адзвыны зелень кузь тэв понись.

Локтём лажмытик керкуок дына, ойвысеяня с'я вачкись землянка вылэ, вевт'тэм идзасэн. Рядэн теплицакэт стройнэя нюжалэмась 15 парник.

Видзэтам парник кез. Стекло-пыр тэдчэ, што парникезын здоровэй вуджэн кутчисьамась му бердэ огурецез, помидоррез, да салат... Медбэр'я парникэ садитэм лук.

—Ми керим первэй проба садиты лук парникезэ. И апрель первэй лунн'езэ вузалім-ни первэй урожайись зеленэй лук, чожа пондам вузавны мэдик партия луктурун,—байтэ Иван Михайлович.

Оссис теплицалэн ыбэс. Нырэ вачкис чэскыт, цветвэй дукэн, кытшэмэ позьэ кывны токо гожумнас июнь телись лунн'езэ. Но пытшкис с'е эшэ нем эз тыдав. Иван Михайлович нуэтэ менэ одзлань. «С'етчин, тыдалэ, сылэн райыс, одзланьжык»—думайгышті ме.

Вуджим эшэ этік порог и син одзын оссис мэдкодь свет: не с'етшэм кыз этарын. Стеклитэм, рамаез-пыр апрельскэй шонді эстэн сотіс буржыка этарынэс, уськати ассис югэрресэ паськыт листа огурцыез вылэ, векнит листа помидоррез вылэ да мэкыв-кодь листа салат вылэ. Быд пельэсокэ сидзэ свет. Теплица шарэ керэм впреч. Вевдэрас, рамаез бердын полка вылын, ыджыт ящикезын, л'едзэ-мась ассинэс веж цвет'езэсэ огурцыез. Стенаез бердын, полкаез вылын сидз-жэ быдмэны огурцыез салат да помидоррез... Быд местаын, быд пельэсокын, кытчэ позис суйышны тусь, лэзэтэны лиссьез.

Теплицасын оз тыдав не му, не с'я, мый керсьэ этэ-

аэропорту ежедневно сообщать соответствующим организациям и ОПО УНКВД о всех возникающих пожарах, замеченных при полетах, а заинтересованным организациям дать аэропорту необходимой плановой материал.

И. О. зам. председателя Областного Исполнительного Комитета А. ЛЕДЕНЦОВ

И. О. секретаря Свердловского Областного Исполнительного Комитета А. ПЕТРОВ

Врид. ответств. редактора Е. Ф. Мехоношин.

Минин

рыи. Токо вевдэрын лэз видзэ небо да веськыта му вылэ ыста ассис югэрресэ апрельскэй шонді. Эта учтик срубын, кэдалэн эшынэс видзэтэ лунланьэ, лолалэ гожся олан. Этарын эшэ вижгэ кэдзыт тэв, мороз чарскэтэ кок увтын, а с'етэн, эта учтик срубын, быдмэны-ни гожся нежнэй быдмасс'ез.

—Вот дак фунт!—горятчи аскежам ме.—Тэвнас пондам с'яны луктуруновэй пирэггез, лукасов, свежэй гэрд помидорчик, росола огурец... Бур эддээн бур!

Быдэс этэ керны позьэ и оз донэн сувт. Город'езын-ед кузь год с'яны свежэй карч (овощез).

Колэ токо пуктыны вын да честнэя уджавны и тэв-ся кэдзыт природа лоас подчинитэм мортлэ. Февральскэй рытэ, кэр этарын стукэтчэ «слепэй старик», колхозник пондас макавын няньэн лукасов, панявын свежэй капуस्ताэн заправитэм шыл, вилкаокэн бекэ-рись бытшкавны росола огурецез да помидоррез, столовой пуртэн вундавны дыня, арбуз...

Быдтыны тэвсэ свежэй карч—задача быд колхозлэн. Конечно, эта дело мян понда виль и адззисьэ «невернэй Фомаез», кэдна повдасэ падмэтны, кэдна пондасэ кэдзын неуверенность колхозникез коласын. Вот и Иван Михайловичлэ—теплица строиткэ этік колхозник горэтчис: «Виднэ нем керны тін-ялэ дак... А эні, кэр йештасэ огурцыез да помидоррез, эта колхозник шоччисьтэг бы с'яэс быдса ведра помидоррез.

И неуверенность эшис. Сидз лоас и мэдик колхоз'езын. Токо колэ кутчыны смелэя да толковэя эта виль-дело бердэ и результатт'ез-лоасэ бурась.

Кочеву. Апрель

ИЗВЕЩЕНИЕ

5 мая в 7 часов вечера в здании Медицинской школы созывается, посвященное дню печати, общегородское партийное комсомольское и профсоюзное собрание с участием селькоров и всей общественности пос. Кудымкар. Приглашаются редакторы стенгазет.